

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 23

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN248132638JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Yeom Inmi Yeom Inmi Room 802, Building 241, 86, Cheongna lime-ro, Seo-gu, Incheon 22738, KOREA</p> <p>TEL 010-4915-8950 FAX 010-4915-8950</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 248 132 638 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Yeom Inmi Yeom Inmi Room 802, Building 241, 86, Cheongna lime-ro, Seo-gu, Incheon		Postal Code 22738			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4915-8950 FAX 010-4915-8950		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value	TEL 010-4915-8950 FAX 010-4915-8950
Health food		_____	_____	3	_____	USD15. 48	_____
Health food		_____	_____	3	_____	USD15. 48	_____
Health food		_____	_____	3	_____	USD15. 48	_____
_____		_____	_____	_____	_____	_____	_____
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 4644 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces _____		ご依頼主控えへの署名は不要です	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>
<p>【社員の方へ】</p> <p>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Gangnam Ajumma(Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN						お帰れ先		Yeom Inmi Yeom Inmi Room 802, Building 241, 86, Cheongna lme-ro, Seo-gu, Incheon		
135-0064	FAX								TEL+82-70-8028-0952	Country KOREA	Postal Code 22738
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)		郵便料金(円) 送料金(円)		合計(円) (Postage)	日(yen)
Health food			3	USD15.48						総重量 (Gross Weight)	日(yen)
Health food			3	USD15.48							日(yen)
Health food			3	USD15.48							日(yen)
											日(yen)
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算額合計(円)	日(yen)
Date Stamp											

* E N 2 4 8 1 3 2 6 3 8 J P *

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。
 受付局控 10年保存

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248023173JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyesun Park Hyesun Park Building 302, Room 3801, 37, Tangjeongmyeon-ro, Tangjeong-myeon, Asan-si, Chungcheongnam-do (Tangjeong-myeon, Tangjeong Samsung Tra Palace Apt.) 31455, KOREA TEL 010-3393-2124 FAX 010-3393-2124	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.13	USD 5.13
総合計 (Total)			1		USD 5.13

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 248 023 173 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		損害要償額		郵便料金 諸料金			
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyesun Park Hyesun Park Building 302, Room 3801, 37, Tangjeongmyeon-ro, Tangjeong-myeon, Asan-si, Chungcheongnam-do (Tangjeong-myeon, Tangjeong Samsung Tra Palace Apt.)							
		Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____ USD5.13	TEL 010-3393-2124 FAX 010-3393-2124
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		513 Yen			

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		

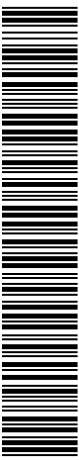
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先										
135-0064	JAPAN										
TEL +82-70-8094-1892	FAX										
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算額合計 (円)	Date Stamp
Health food			1		US\$5.13						
						<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本				
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他				
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 送出品	<input type="checkbox"/> 書類			
					No commercial value for customs purpose only.					513	

お名前 姓 名

〒135-0064

東京都江東区奥み 2-4-32 24ビル

振替口座



* E N 2 4 8 0 2 3 1 7 3 J P *

受付局控

10年保存

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 23

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN247958648JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Jeonghee Kim
Jeonghee Kim
86 Jesan-ro,
Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Yangjeong-dong, Geoje
The
Sharp) 102-2103
53243, KOREA

TEL 010-3612-1228

FAX 010-3612-1228

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 7 9 5 8 6 4 8 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 958 648 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 23		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Jeonghee Kim Jeonghee Kim 86 Jesan-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Yangjeong-dong, Geoje The Sharp) 102-2103		Postal Code 53243		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD15.84	
Health food						3		USD14.16	
内容品の価格 Value		TEL 010-3612-1228		FAX 010-3612-1228		内容品種別 Contents type			
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		3000 Yen		日本円換算合計 (円)			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 7 9 5 8 6 4 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 958 648 JP

Jeonghee Kim Jeonghee Kim 86 Jesan-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Yangjeong-dong, Geoje The Sharp) 102-2103		Postal Code 53243		Country KOREA		TEL 010-3612-1228		FAX 010-3612-1228		郵便料金 (円)		諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		内容品種別	
Health food						3		USD15.84		USD15.84		<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本	
Health food						3		USD14.16		USD14.16		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他	
												<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 書類	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円)		3000	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892													
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。															



10年保存

受付局控



* E N 2 4 7 9 5 8 6 4 8 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

[illegible]

署名(Signature)



(item number) **EN 246 477 260 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Hyunah Park Hyunah Park 15-15, Woni-daero 82beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Dogye-dong, Dogye Humansia Apt.) 102-801					
				Postal Code 51381					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2859-2910
						1		USD4. 85	FAX 010-2859-2910
						1		USD5. 45	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						1		USD4. 27	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です						日本円換算合計 (円) Total Value 1457 Yen			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>		

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 4 0 1 0 8 0 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 010 801 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
						1		USD4.93	
No commercial value for customs purpose only.								内容品の価格 Value	
TEL 010-8062-4041 FAX 010-8062-4041		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円)		493 Yen	
						Total Value			
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN244010801JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Deokhwan Choi Deokhwan Choi 2nd floor, 40-10 Toegye-ro 83-gil (Hwanghak-dong), Jung-gu, Seoul 04576, KOREA TEL 010-8062-4041 FAX 010-8062-4041	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.93	USD 4.93
総合計 (Total)			1		USD 4.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 23

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN247945216JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Lee Sanhwa Lee Sanhwa Building 101, Room 903, 771-5, Heungsu-ro, Gyuam-myeon, Buyeo-gun, Chungcheongnam-do (Gyuam-myeon, Rainbow Apartment) 33121, KOREA</p> <p>TEL 010-4793-2025 FAX 010-4793-2025</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 7 9 4 5 2 1 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 945 216 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 23		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Lee Sanhwa Lee Sanhwa Building 101, Room 903, 771-5, Heungsu-ro, Gyuam-myeon, Buyeo-gun, Chungcheongnam-do (Gyuam-myeon, Rainbow Apartment)		Postal Code 33121		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD4.59	
Health food						1		USD5.48	
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1007 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 2 4 7 9 4 5 2 1 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 945 216 JP

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

EMS受付局控 (Post office's copy)		Lee Sanhwa Lee Sanhwa Building 101, Room 903, 771-5, Heungsu-ro, Gyuam-myeon, Buyeo-gun, Chungcheongnam-do (Gyuam-myeon, Rainbow Apartment)		Postal Code 33121	
Country KOREA		TEL010-4793-2025		FAX 010-4793-2025	
内容品の種類 Contents type		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value		1007		Yen	
No commercial value for customs purpose only.					

10年保存
受付局控

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			3		USD 13.95

署名(Signature)



(item number) EN 246 411 135 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		損害要償額 総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyejin Joo Hyejin Joo 6, Gwangnam-ro, Suyeong-gu, Busan (Namcheon-dong) 1st floor, old house Postal Code 48307					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9170-1638 FAX 010-9170-1638
Health food				1		USD4. 65	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD4. 65	
Health food				1		USD4. 65	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1395 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開放される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				Hyejin Joo Hyejin Joo 6, Gwangnam-ro, Suyong-gu, Busan (Namcheon-dong) 1st floor, old house			
135-0064 TEL +82-70-8094-1892				28307 Postal Code			
JAPAN				KOREA			
FAX				TEL010-9170-1638			
内容品詳細				申告書金額 (円)			
HSコード		原産国		個数		正味重量	
4101		Korea		1		500g	
Health food		Korea		1		500g	
Health food		Korea		1		500g	
Health food		Korea		1		500g	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算額合計 (円)			
1395				1395			
Date Stamp				Date Stamp			
10年保存				受付局控			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 7 7 0 4 8 7 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 704 878 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Myeongsun Lee Myeongsun Lee Room 904, Building 311, 460, Yeongtong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yeongtong-dong, Daewoo/Dongshin Apartment) Postal Code 16707							
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6600-3637 FAX 010-6600-3637		
Health food				1		USD4.49	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1		USD4.49			
Health food				1		USD4.49			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1347 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 23

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN248149602JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jeong Seongwoon Jeong Seongwoon Room 302, 24 Yuljung-ro 36beon-gil, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28315, KOREA</p> <p>TEL 010-9723-8259 FAX 010-9723-8259</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

差出人

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)

差出人氏名
Nom

差出事業者名
Société/Firme

住所
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Rue Koto-ku Tokyo

郵便番号
Code postal

135-0064

差出国名
Pays

JAPAN

受取人

Kyungran Song

受取人氏名
Nom

受取事業者名
Société/Firme

住所
Room 1004, Building 104, 190 Jeonnong-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnonng-dong, Jeonnonng-dong Samsung Apartment)
Rue

郵便番号
Code postal

02505

名あて国
Pays

KOREA

郵便物番号(バーコード番号など)
N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)

職権により開くことができる
Peut être ouvert d'office

EN244774194JP

輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。)
Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)

輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail)
N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)

010-2511-2862

010-2511-2862

内容品の詳細な記載
Description détaillée du contenu (1)

数量
Quantité (2)

正味重量(g)
Poids net(en g) (3)

価格
Valeur (5)

商品の場合のみ記載
Pour les envois commerciaux seulement

国際貿易商品の分類コード(HSコード)
N° tarifaire du SH (7)

物品の原産国
Pays d'origine des marchandises (8)

Health food

2

USD 8.54

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。
Catégorie de l'envoi (10)

説明
Explication:

贈物
Cadeau

X

商品
Article

返送品
Retour de marchandise

商品見本
Echantillon commercial

その他
Autre

書類
Document

No commercial value
for customs purpose only.

差出局/差出年月日
Bureau d'origine/Date de dépôt

2023/03/23

備考
Observations (11):

下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。
Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoie contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation

免許
Licence (12)

証明書
Certificat (13)

インボイス
Facture (14)

差出人の署名及び日付
Date et signature de l'expéditeur (15)

免許番号
N°(s) de la/des licences

証明番号
N°(s) du/des certificats

インボイス番号
N° de la facture

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN244774194JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kyungran Song Kyungran Song Room 1004, Building 104, 190, Jeonnong-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Jeonnong-dong, Jeonnong-dong Samsung Apartment) 02505, KOREA TEL 010-2511-2862 FAX 010-2511-2862	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4. 27	USD 8. 54
総合計 (Total)			2		USD 8. 54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 7 3 4 5 6 3 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 345 631 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Heo Yeon-sil Heo Yeon-sil Room 601, 36 Jungang-ro 46-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, New Pineville) Postal Code 08027							
Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD4.26	
Cosmetic Shampoo						1				TEL 010-8884-0048 FAX 010-8884-0048	
										内容品種別 Contents type	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods	
										<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 426 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.					

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2023 / 03 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN247345631JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Heo Yeon-sil Heo Yeon-sil Room 601, 36, Jungang-ro 46-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, New Pineville) 08027, KOREA TEL 010-8884-0048 FAX 010-8884-0048	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 4.26	USD 4.26
総合計 (Total)			1		USD 4.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 7 3 4 5 6 3 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 247 345 631 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 23		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Heo Yeon-sil Heo Yeon-sil Room 601, 36 Jungang-ro 46-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, New Pineville) Postal Code 08027							
Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Cosmetic Shampoo						1				USD4.26	
										TEL 010-8884-0048	
										FAX 010-8884-0048	
										内容品種別 Contents type	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
										<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
										<input type="checkbox"/> その他 Others	
										<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
										<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 426 Yen	
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)											
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物											
この郵便物は Number of this pieces											
番目 / 個中											
Total number of pieces											
ご依頼主控えへの署名は不要です											

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	



* E N 2 4 7 3 4 5 6 3 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 345 631 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	
郵便物 先		郵便物 後	
内容品詳細		内容品詳細	
Cosmetic Shampoo		Cosmetic Shampoo	
HSコード		HSコード	
1		1	
原産国		原産国	
Jungang-ro 46-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, New Pineville)		Jungang-ro 46-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, New Pineville)	
Room 601, 36		Room 601, 36	
Heo Yeon-sil		Heo Yeon-sil	
Heo Yeon-sil		Heo Yeon-sil	
Postal Code 08027		Postal Code 08027	
TEL 010-8884-0048		TEL 010-8884-0048	
FAX 010-8884-0048		FAX 010-8884-0048	
損害要償額 (円)		損害要償額 (円)	
USD4.26		USD4.26	
正味重量		正味重量	
1		1	
総重量		総重量	
426		426	
内容品種別		内容品種別	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	
<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 贈物	
<input type="checkbox"/> 商品見本		<input type="checkbox"/> 商品見本	
<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> その他	
<input type="checkbox"/> 返送品		<input type="checkbox"/> 返送品	
日本円換算合計 (円)		日本円換算合計 (円)	
426		426	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
QRコード		QRコード	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 23

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN247484562JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jeong Ha-taek Jeong Ha-taek Building 206, Room 503, 39-50, Gyeongchung-daero, 2092beon-gil, Bubal-eup, Icheon-si, Gyeonggi-do (Hyundai Seongwoo Ostar Complex 2) Hyundai Seongwoo Ostar Complex 2 17332, KOREA</p> <p>TEL 010-9221-7944 FAX 010-9221-7944</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.27	USD 12.81
総合計 (Total)			3		USD 12.81

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

◆